Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

UDAL OSOKO BILKURAREN AKTA

Bilera-zenbakia: 2023IPLE0005
Eguna: 2023-05-16
Ordua: 19:00 – 19:30
Tokia: areto nagusian

Bertaratuak

- Xabier Urdangarin Lasa .... Astigarragako EH Bildu
- Aintzane Barandiaran Ezponda..Astigarragako EH Bildu
- Andoni Gartzia Arruabarrena..Astigarragako EH Bildu
- Roxali Fernandez Rodriguez ....Astigarragako EH Bildu
- Esti Neira Martinez ....Astigarragako EH Bildu
- Aitor Güemes Oyarbide ....Astigarragako EH Bildu
- Juan Martín Arregui Sagües.. Astigarragako EAJ-PNV
- Nerea Zusberro Alberro..Astigarragako EAJ-PNV
- Urkiri Salaberria Gracia ....Astigarragako EAJ-PNV
- Iñigo Touzani Velasco...Astigarragako EAJ-PNV
- Olaia Pastoriza Santos...Astigarragako EAJ-PNV
-Mikel Durán Gonzalo...Udal-talde Sozialista (5. aztergaia)

Bertaratu ez dena

- Ione Olatziregi Mendiorotz ....Astigarragako EH Bildu

Idazkaria

- Kontxi Urdampilleta Santamaria

Bertaratutako udal teknikariak

- Amaia Bengoetxea Arrozpide, ordezko udal kontu-hartzailea

Aztergaiak

2023ko martxoak 28ko eta apirilak 27ko aktak onartzea	1	Aprobar las actas de 28 de marzo y de 27 de abril de 2023
2023ko Zerga Fiskalen aldaketa.	2	Modificación de las ordenanzas Fiscales 2023.
Kreditu aldaketa, kreditu gehikuntza modalitatean: KALD-0005 espedientea.	3	Modificación de crédito en la modalidad de habilitación de créditos: expediente KALD-0005.
Kreditu aldaketa, kreditu gehikuntza modalitatean: KALD-0006 espedientea.	4	Modificación de crédito en la modalidad de habilitación de créditos: expediente KALD-0006.
Kreditu aldaketa, kreditu transferentzia modalitatean: KALD-0007 espedientea.	5	Modificación de crédito en la modalidad de transferencia de créditos: expediente KALD-0007.
Barne Kontrolaren arautegia.	6	Normativa Control Interno.
Udal ondasunen ikerketa espedientea: inbentarioko 4. herri-bidetik 12. herri-bidera doan	7	Expediente de investigación de bienes municipales: camino que discurre entre los caminos 4 y 12 del

bidea.		inventario.
Udal inbentarioko landa-bide eta -lurzatien epigrafearen aldaketa puntuala	*8*	Modificación puntual del epígrafe de caminos y parcelas rústicas del inventario Municipal.
Udal inbentarioko hiri lurzatien epigrafearen aldaketa zehatza.	*9*	Modificación puntual del epígrafe parcelas urbanas del inventario municipal.
Lanpostuen balorazioa.	*10*	Valoración de puestos de trabajo.
2023ko langile zerrenda eta plantila organikoa. Aldaketa zehatza	*11*	RPT y plantilla orgánica del 2023. Modificación puntual.
Udalaren antolaketa-egitura berria	*12*	Nueva estructura organizativa del Ayuntamiento
Lan-hitzarmenaren hobekuntzak	*13*	Mejoras del convenio colectivo
Zerbitzu-kontratuen luzapenak: • Santiagomendi natur eskola-aterpea. • Kale garbiketa. • Lorezaintza	*14*	Prórrogas de contratos de servicios: • escuela medioambiental y albergue de Santiagomendi. • Limpieza viaria • jardinería.
Informazio, galdera eta eskariak.	*15*	Información, ruegos y preguntas.

Esan-eginak eta erabakiak

1.-2023ko martxoak 28ko eta apirilak 27ko aktak onartzea

Martxoaren 28ko aktari dagokionez, Aintzane zinegotzia abstenitu egin da (bileran parte hartu ez zuelako) eta gainerakoek alde bozkatu dute.

Apirilaren 27koari dagokionez, berriz, Aintzane, Andoni, Roxali, Aitor, Nerea, Urkiri eta Olaia zinegotziak abstenitu egin dira, bileran parte hartu ez zutelako. Gainerakoek, aldiz, alde bozkatu dute.

Beraz, bi aktak onartu dira.

1.-Aprobar las actas de 28 de marzo y de 27 de abril de 2023

Respecto al acta de 28 de marzo, la concejala Aintzane se abstiene (dado que no participó en la misma) y el resto votan a favor.

En cambio, respecto a la sesión extraordinaria de 27 de abril, se ha abstenido las y los concejales Aintzane, Andoni, Roxali, Aitor, Nerea, Urkiri y Olaia (por no haber estado presente en la misma). El resto vota a favor.

Por lo tanto, se aprueban ambas actas.

2.- 2023ko Zerga Fiskalen aldaketa.

Alkateak aldaketa izapidetzearen arrazoiak azaldu ondoren, Ogasun eta Ondareko batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Lehena.- *2022ko abenduaren 14an Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratutako 2023ko Ordenantza Fiskalen 2. eranskina, "3.4. Udal ondasunen aprobetxamendua" atalaren 7.3.a) artikulua eta "2.6. Auto-taxi eta bestelako alogera-ibilgailuen lizentzia eta baimen administratiboak*

2.- Modificación de las ordenanzas Fiscales 2023.

El Alcalde, tras exponer los motivos de la modificación, presenta para su aprobación el siguiente dictamen de la Comisión de Hacienda y Patrimonio:

Primero.- *Aprobación inicial de la modificación del anexo 2, el artículo 7.3.a) del apartado "3.4. Aprovechamiento de bienes municipales" y el artículo 1 a) y b) del apartado "2.6. Tasa por otorgamiento de licencias y autorizaciones administrativas de auto-taxis y demás vehículos de*

emateagatiko tasa" atalaren 1 a) eta b) artikuluen aldaketei hasierako onarpena ematea.

***Bigarrena**.- 11/1989 Foru Arauaren 16. artikuluan xedatutakoari jarraikiz, hasierako onespenaren erabakia jendaurrean jarriko da 30 egun baliodunez.*

***Hirugarrena**.- Alegazioarik aurkeztuz gero, ogasun batzordeak egiten duen irizpenaren proposamenaren arabera ebatziko dira.*

***Laugarrena.**- Alegazioarik aurkezten ez bada,hasierako onespen-erabakia behin betiko bihurtuko da beste erabaki bat hartu behar izan gabe.*

alquiler" de las ordenanzas fiscales 2023 publicadas en el Boletín Oficial de Gipuzkoa el 14 de diciembre de 2022.

***Segundo.-** Conforme a lo dispuesto en el artículo 16 de la Norma Foral 11/1989, el acuerdo de aprobación inicial se someterá a información pública durante el plazo de 30 días hábiles.*

***Tercero.-** Caso de formularse alegaciones serán resueltas a propuesta del dictamen que emita la comisión de hacienda.*

***Cuarto.-** Caso de no formularse alegaciones el acuerdo de aprobación inicial devendrá en definitivo sin necesidad de nuevo acuerdo.*

Nerea zinegotziak hitza hartu eta aurreratu du bere taldea abstenitu egingo dela.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **onartu** da aldeko 6 botoekin (*Astigarragako EHBildu)* eta 5 abstentzioekin *(Astigarragako EAJ-PNV)*.

Toma la palabra la concejala Nerea y señala que su grupo se va a abstener.

A continuación se procede a votar y **se aprueba** el dictamen con 6 votos a favor (*Astigarragako EHBildu*) y 5 abstenciones (*EAJ-PNV de Astigarraga*).

3.-Kreditu aldaketa, kreditu gehikuntza modalitatean: KALD-0005 espedientea.

Alkateak kreditu aldaketa izapidetzearen arrazoiak azaldu ondoren, Ogasun eta Ondareko batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

***Lehenengoa**.- Onartzea Udal honen aurrekontuko kredituak aldatzeko espedientea, kreditu gaikuntzaren modalitatekoa, proposamenean ageri den partidakako xehetasunarekin, kapitulukako laburpen honen arabera*:

3.-Modificación de crédito en la modalidad de habilitación de créditos: expediente KALD-0005.

El Alcalde, tras exponer los motivos por los que se tramita la modificación de créditos, presenta para su aprobación el siguiente dictamen de la Comisión de Hacienda y Patrimonio:

***Primero**.- Aprobar el expediente de modificación de créditos del Presupuesto de este Ayuntamiento, en la modalidad de créditos adicionales, con el detalle por partidas que figura en la propuesta, de acuerdo con el siguiente resumen por capítulos:*

GASTUAK/GASTOS

Kap.	*Izena*	*Euroak*
6	*INBERTSIO ERREALAK*	*14.507,41*
GAITUTAKO KREDITUAK GUZTIRA		***14.507,41***

SARRERAK/INGRESOS

Kap.	*Izena*	*Euroak*
3 (SARRERAK)	*TASAK ETA BESTELAKO ZERGAK*	*14.507,41*
FINANTZAKETA GUZTIRA		***14.507,41***

***Bigarrena**.- Egintza hau bestelako tramiterik gabe*

***Segundo**.- Dado que este acto es firme y ejecutivo*

irmo eta exekutiboa denez gero, bidezkoa da Kontuhartzailetza Zerbitzuak berehala kontabilizatzea onartutako kreditu aldaketa

sin más trámite, procede la contabilización inmediata por el Servicio de Intervención de la modificación de crédito aprobada.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**

4.-Kreditu aldaketa, kreditu gehikuntza modalitatean: KALD-0006 espedientea.

4.-Modificación de crédito en la modalidad de habilitación de créditos: expediente KALD-0006.

Alkateak kreditu aldaketa izapidetzearen arrazoiak azaldu ondoren, Ogasun eta Ondareko batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

El Alcalde, tras exponer los motivos por los que se tramita la modificación de créditos, presenta para su aprobación el siguiente dictamen de la Comisión de Hacienda y Patrimonio:

***Lehenengoa*.-** *Onartzea Udal honen aurrekontuko kredituak aldatzeko espedientea, kreditu gaikuntzaren modalitatekoa, proposamenean ageri den partidakako xehetasunarekin, kapitulukako laburpen honen arabera:*

Primero.- *Aprobar el expediente de modificación de créditos del Presupuesto de este Ayuntamiento, en la modalidad de créditos adicionales, con el detalle por partidas que figura en la propuesta, de acuerdo con el siguiente resumen por capítulos:*

GASTUAK/GASTOS

Kap.	*Izena*	*Euroak*
6	*INBERTSIO ERREALAK*	*184.629,83*
GAITUTAKO KREDITUAK GUZTIRA		***184.629,83***

SARRERAK/INGRESOS

Kap.	*Izena*	*Euroak*
3 (SARRERAK)	*TASAK ETA BESTELAKO ZERGAK*	*184.629,83*
FINANTZAKETA GUZTIRA		***184.629,83***

***Bigarrena*.-** *Egintza hau bestelako tramiterik gabe irmo eta exekutiboa denez gero, bidezkoa da Kontuhartzailetza Zerbitzuak berehala kontabilizatzea onartutako kreditu aldaketa*

Segundo.- *Dado que este acto es firme y ejecutivo sin más trámite, procede la contabilización inmediata por el Servicio de Intervención de la modificación de crédito aprobada.*

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**

5.-Kreditu aldaketa, kreditu transferentzia

5.-Modificación de crédito en la modalidad de

modalitatean: KALD-0007 espedientea

Alkateak kreditu aldaketa izapidetzearen arrazoiak azaldu ondoren, Ogasun eta Ondareko batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Lehenengoa.- *Onartzea Udal honen aurrekontuko kredituak aldatzeko espedientea, kreditu transferentzien modalitatekoa, proposamenean ageri den partidakako xehetasunarekin, kapitulukako laburpen honen arabera:*

habilitación de créditos: expediente KALD-0007.

El Alcalde, tras exponer los motivos por los que se tramita la modificación de créditos, presenta para su aprobación el siguiente dictamen de la Comisión de Hacienda y Patrimonio:

Primero.- *Aprobar el expediente de modificación de créditos del Presupuesto de este Ayuntamiento, en la modalidad de transferencias de crédito, con el detalle por partidas que figura en la propuesta, conforme al siguiente resumen por capítulos:*

Kreditua transferituko duten gastuak (bajak)

Kapitulua	*Izena*	*Egungo kredituak*	*Murrizketa*	*Amaierako kreditua*
4	*TRANSFERENTZIA ARRUNTAK*	*4.000,00*	*3.000,00*	*1.000,00*
	GUZTIRA	***4.000,00***	***3.000,00***	***1.000,00***

Kreditua jasoko duten gastuak (altak)

Kapitulua	*Izena*	*Egungo kredituak*	*Gehikuntza*	*Amaierako kreditua*
4	*TRANSFERENTZIA ARRUNTAK*	*8.500,00*	*3.000,00*	*11.500,00*
	GUZTIRA	***8.500,00***	***3.000,00***	***11.500,00***

Bigarrena.- *Egintza hau bestelako tramiterik gabe irmo eta exekutiboa denez gero, bidezkoa da Kontuhartzailetza Zerbitzuak berehala kontabilizatzea onartutako kreditu aldaketa*

Segundo.- *Dado que este acto es firme y ejecutivo sin más trámite, procede la contabilización inmediata por el Servicio de Intervención de la modificación de crédito aprobada.*

Jarraian bozkatzera ekin zaio, baina Mikel zinegotziak ez du bozketan parte hartu, gaia aztertzen/eztabaidatzen hasitakoan bertaratu baita. Irizpena **aho batez onartu** da.

A continuación se procede a votar, si bien el concejal Mikel no ha tomado parte en la votación, dado que se ha incorporado cuando ya se había comenzado a analizar/debatir el asunto. Se ha **aprobado** el dictamen dictamen por **unanimidad**

6.- Barne Kontrolaren arautegia.

Alkateak azaldu ditu araudiaren beharraren zergatia eta xedatzen duenaren nondik norakoak. Ondoren, Ogasuna eta Ondareko batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

6.- Normativa Control Interno.

El alcalde ha explicado el porqué de la necesidad de la normativa y los pormenores de su regulación. Acto seguido ha presentado, para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión de Hacienda y Patrimonio:

***Lehena**.- Barne Kontroleko Arautegia onartzea.*

***Bigarrena**.- Oinarrizko baldintzen aurretiazko fiskalizazio eta kontu-hartze mugatuko araubidearen aplikazioa onartzea.*

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.

***Primero.**- Aprobar el Reglamento de Control Interno.*

***Segundo.**- Aprobar la aplicación del régimen de fiscalización e intervención limitada previa de requisitos básicos.*

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

7-Udal ondasunen ikerketa espedientea: inbentarioko 4. herri-bidetik 12. herri-bidera doan bidea.

7.-Expediente de investigación de bienes municipales: camino que discurre entre los caminos 4 y 12 del inventario.

Alkateak azaldu du aspalditik zalantzak zeudela bide honen titulartasunaren inguruan, eta espediente luze bat izapidetu ondoren, ondorioztatu dela herri-bidea dela. Jarraian, Ogasun eta Ondareko batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

***Lehena.**- 4. herri-bidetik (Arrazpine eta Bustieta-berri baserrien erditik) 12. herri-bidera (Matrakane baserri aldera) doan bidea HERRI-BIDEETZAT HARTZEA.*

***Bigarrena.**- Herri-bideen udal-inbentarioa aldatzea, aipatu bidearen fitxa gehituz.*

***Hirugarrena.**- Ebazpena JAKINARAZTEA udal-ondasunen ikerketa espedientean parte hartu* duten guztiei.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.

El alcalde explica que desde hace tiempo había dudas sobre la titularidad de este camino y que tras la tramitación de un expediente extenso, se ha llegado a la conclusión de que se trata de un camino público. Acto seguido, presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión de Hacienda y Patrimonio:

***Primero.**- Considerar como camino público el camino que discurre por el camino público 4 (entre los caseríos Arrazpine y Bustieta-berri) hacia el camino público 12 (hacia el caserío Matrakane).*

***Segundo.**- Modificar el inventario municipal de caminos públicos incorporando la ficha del citado camino.*

***Tercero.**- Notificar la resolución a todos los intervinientes en el expediente de investigación de bienes municipales.*

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

8-Udal inbentarioko landa-bide eta -lurzatien epigrafearen aldaketa puntuala

8.-.Modificación puntual del epígrafe de caminos y parcelas rústicas del inventario Municipal.

Alkateak Ogasun eta Ondareko batzorde Informatiboko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

***Lehena.**- Onartzea landa-lurreko bide eta lursailen udal-inbentarioko 13. eta 30. herri-bideen fitxa aldatua.*

Bigarrena.- *Akordioa argitaratzea GAOn, udal web orrian eta udal iragarki taulan.*

El alcalde presenta para su aprobación el siguiente dictamen de la Comisión Informativa de Hacienda y Patrimonio:

***Primero.**- Aprobar la ficha modificada de los camino n.º 13 y nº 30 del inventario de caminos y parcelas de naturaleza rústica.*

Segundo.- *Publicar el acuerdo en el BOG, en la página web, y en el tablón de edictos municipal.*

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu da.**	A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.
9- <u>Udal inbentarioko hiri lurzatien epigrafearen aldaketa zehatza.</u>	**9.-<u>Modificación puntual del epígrafe parcelas urbanas del inventario municipal.</u>**
Alkateak Ogasuna eta Ondareko batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:	El alcalde presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión de Hacienda y Patrimonio:
<u>Lehena</u>.- *Astigarragako udalaren ondasun eta eskubideen Inbentarioko hiri-lurzatien epigrafeko 1-A, 1-B, 1-D, 4-A, 4-B, 22, 47-C, 48-A, 48-B, 50, 52 (orain 52-A), 53-A, 53-B, 53-C, 53-D, 56-A, 63 (orain 63-A) y 64 (orain 64-A) partzelaren fitxak aldatzea.*	***<u>Primero</u>.-*** *Modificar las fichas 1-A, 1-B, 1-D, 4-A, 4-B, 22, 47-C, 48-A 48-B, 50, 52 (ahora 52-A), 53-A, 53-B, 53-C, 53-D, 56-A, 63 (ahora 63-A) y 64 (ahora 64-A) del inventario de parcelas urbanas del Inventario de Bienes y Derechos del Ayuntamiento de Astigarraga.*
<u>Bigarrena</u>.- *Astigarragako udalaren ondasun eta eskubideen Inbentarioko hiri-lurzatien epigrafeko 46-N, 46-Ñ, 52-B, 63-B, 64-B, 64-C, 70-A, eta 70-B partzelaren fitxa onartzea.*	***<u>Segundo</u>.-*** *Aprobar las fichas 46-N, 46-Ñ, 52-B, 63-B, 64-B 64-C, 70-A, y 70-B del del inventario de parcelas urbanas del Inventario de Bienes y Derechos del Ayuntamiento de Astigarraga.*
<u>Hirugarrena</u>.- *Astigarragako udalaren ondasun eta eskubideen Inbentarioko hiri-lurzatien epigrafeko 53-E fitxa ezabatzea*.	***<u>Tercero.-</u>*** *<u>Eliminar</u> la ficha 53-E del inventario de parcelas urbanas del Inventario de Bienes y Derechos del Ayuntamiento de Astigarraga.*
Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.	A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**
10.-<u>Lanpostuen balorazioa.</u>	**10.-<u>Valoración de puestos de trabajo.</u>**
Alkateak adierazi du beharrezkotzat jo zela lanpostuen balorazio bat egitea (azkenekoa 2006ko zelako) eta udal langileen ordezkariek ere horrela eskatu zutela. Jarraian azaldu du hori egiteko jarraitu den prozedura eta negozazio mahaiarekin adostasuna lortu dela. Ondoren, Kudeaketa eta Pertsonala batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:	El alcalde señala que se consideró necesario realizar una valoración de los puestos de trabajo (dado que la última era del de 2006) y que así lo solicitaron también las representantes del personal municipal. Y tras explicar el procedimiento seguido y que se ha llegado a un acuerdo con la mesa de negociación, presenta para su aprobación el siguiente dictamen de la Comisión de Gestión y Personal:
<u>Lehena</u>.- *Egoeraren diagnostikoa, lanpostuen funtzioen fitxak, organigrama eta lanpostuen balorazioa onartzea (hurrenez hurren I., II., III. eta IV eranskinak)*	***<u>Primero</u>.-*** *Aprobar el diagnóstico de situación, las fichas de funciones, el Organigrama y la valoración de puestos de trabajo (Anexos I, II, III y IV, respectivamente).*
<u>Bigarrena</u>.- *Lanpostuen baloraziorako eskuliburua (V. Eranskina) onartzea, aurrerantzean egin beharreko balorazio orokorrak edo banakakoak*	***<u>Segundo</u>.-*** *Aprobar el Manual de Valoración de Puestos de Trabajo (Anexo V) para futuras valoraciones generales o individualizadas.*

egiteko.

<u>Hirugarrena</u>.- *Lanpostuen balorazioaren emaitza eta eragin ekonomikoa aplikatzea 2024-01-01etik aurrera, eta 2024ko langile-zerrendan islatzea (VI. eraskina).*

<u>Tercero</u>.- *Aplicar el resultado e impacto económico de la valoración de puestos de trabajo a partir del 1/1/2024 y reflejarlo en la RPT del 2024 (Anexo VI).*

<u>Laugarrena.-</u> *Lanpostuen balorazioaren emaitzak lanpostuaren lansariak jaisten baditu, langileari 2023eko otsailean indarrean dituen lansariak kontsolidatzea.*

<u>Cuarto.-</u> *Consolidar las retribuciones vigentes en febrero de 2023, en el caso de que el resultado de la valoración de puestos de trabajo reduzca las retribuciones del puesto.*

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

11.-<u>2023ko langile zerrenda eta plantila organikoa. Aldaketa zehatza</u>

11.-<u>RPT y plantilla orgánica del 2023. Modificación puntual.</u>

Alkateak azaldu ondoren aldaketa-proposamena lanpostuen baloraziotik datorrela, Kudeaketa eta Pertsonala batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

El alcalde tras explicar que la propuesta de modificación se deriva de la valoración de puestos de trabajo, presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión de Gestión y Personal:

Lehenengoa.- *Hasierako izaeraz onartzea udal honetako lanpostuen zerrendaren aldaketa, atezain-administrari laguntzaile lanpostuaren zehaztapenak zuzentzeko*

***Primero**.- Aprobar con carácter inicial la modificación de la relación de puestos de trabajo de este Ayuntamiento para corregir las especificaciones del puesto de conserje – auxiliar administrativo.*

***Bigarrena**.-* Hasierako izaeraz onartzea Udal honetako lanpostuen zerrendaren eta plantila organikoaren aldaketa, diruzain plaza sortzeko.

***Segundo**.- Aprobar con carácter inicial la modificación de la relación de puestos de trabajo y la plantilla orgánica de este Ayuntamiento, para crear la plaza de Tesorero/a.*

***Hirugarrena**.- Erabaki hau 15 laneguneko epean jendaurrean jartzea, iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuaz.*

***Tercero**.- Someter dicho acuerdo a exposición pública por el plazo de 15 días hábiles insertando anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.*

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da**.**

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**

<u>12.-Udalaren antolaketa-egitura berria</u>

<u>12.-Nueva estructura organizativa del Ayuntamiento</u>

Alkateak azaldu du lanpostuen balorazioarekin batera eskatu zela udal antolaketa aztertzea, eta CGP enpresak berrantolaketa proposamen bat aurkeztu duen arren, sakon aztertu beharreko gai bat dela eta legealdia bukatzear dagoenez, ez duela horretarako astirik eman, baina negoziazio mahaiak beharrezkotzat jo duela gaia alde batera

El alcalde explica que junto con la valoración de puestos se pidió que se analizara la organización municipal y que aunque la empresa CGP ha presentado una propuesta de reorganización, es un tema que hay que analizar en profundidad y que al estar a punto de finalizar la legislatura no ha dado tiempo para ello, pero que la mesa negociadora

ez uztea. Ondoren, Kudeaketa eta Pertsonala batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Lehena.- *Udalaren antolaketa-egitura berria aztertzen hasteko konpromisoa hartzea, gehienez ere 6 hilabeteko epean, korporazio berria eratzen denetik kontatzen hasita.*

Bigarrena.- *Antolaketa berriak lansarietan eragina badu, lanpostuaren balorazioen ondoren onartutako igoerak ez hartzea kontsolidatutzat, eta horren negoziazioa antolaketa-egitura berriaren lanketarekin batera egitea.*

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da**.**

consideró necesario no dejar apartado el tema. A continuación, presenta, para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión de Gestión y Personal:

Primero.- *Adoptar el compromiso de a iniciar el estudio de la nueva estructura organizativa municipal en el plazo máximo de 6 meses desde la constitución de la nueva corporación.*

Segundo.- *En el caso de que la nueva organización incida en las retribuciones, no considerar consolidados los incrementos reconocidos tras las valoraciones del puesto de trabajo y proceder a su negociación simultáneamente con la elaboración de la nueva estructura organizativa.*

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

13.-Lan-hitzarmenaren hobekuntzak

Alkateak azaldu du udal-langileak "udalhitz" izeneko hitzarmen kolektiboari atxikita daudela, baina, gainera, urteetan zehar Udalak beste erabaki batzuk hartu dituela eta, are gehiago, onartu direla jasota ez dauden irizpideak aplikatzen dituela. Hori dela eta, negoziazio-mahaiaren asmoa zela hitzarmeneko hobekuntzen testu bategina egitea, baina horri buruz hartutako erabaki guztiak biltzeko denbora baino ez duela eman, eta hauteskundeak baino lehen lana amaitzeko astirik ez dagoenez, Kudeaketa eta Pertsonala batzordeko honako irizpen hau aurkeztu da onartzeko:

Lehena.- *Landu beharreko gaien zerrenda onartzea (I. eranskina).*

Bigarrena.- *Bi aldeek konpromisoa hartzea urtea amaitu aurretik gai horiek lantzeko negoziazio mahaiaren bilerei ekiteko.laketa-egitura berriaren lanketarekin batera egitea.*

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da**.**

13.-Mejoras del convenio colectivo

El alcalde explica que el personal municipal está adscrito al convenio colectivo denominado "udalhitz", pero que además a lo largo de los años el Ayuntamiento ha ido adoptando otro acuerdos e incluso se aplican criterios que no constan que se hayan aprobado. Por lo que era intención de la mesa de negociación hacer un texto refundido de las mejoras del convenio, pero que únicamente ha dado tiempo a recopilar todos los acuerdos adoptados al respecto, y que al no dar tiempo antes de las elecciones para finalizar el trabajo, se presenta para su aprobación el siguiente dictamen de la Comisión de Gestión y Personal:

Primero.- *Aprobar la relación de temas a tratar (Anexo I).*

Segundo.- *Comprometerse ambas partes a iniciar las reuniones de la mesa de negociación, para tratar estos temas, antes de fin de año.*

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictámen por **unanimidad**.

14.-Zerbitzu-kontratuen luzapenak:

Alkateak, Obra eta Zerbitzuen eta Ogasuna eta Ondarearen Batzordeen irizpen hauek aurkeztu dit, onar dezan:

14.-Prórrogas de contratos de servicios:

El alcalde presenta, para su aprobación, los siguiente dictamenes de la Comisión de Obras y

Servicios y Hacienda y Patrimonio:

Santiagomendi natur eskola-aterpea.

Lehena.- *Urtebetez luzatzea Santiagomendiko Natur Eskola-Aterpearen kudeaketa zerbitzua kontratua, 2021eko uztailaren 19koa, Sasoi Sport SL enpresarekin sinatua.*

Bigarrena.- *Sasoi Sport SL enpresari akordio honen berri ematea.*

Escuela medioambiental y albergue de Santiagomendi.

Primero.- *Prorrogar por un año el contrato de servicio de la escuela de naturaleza de Santiagomendi-servicio de gestión del albergue de fecha 19 de julio de 2021 firmado con la empresa Sasoi Sport S.L.*

Segundo.- *Notificar el presente acuerdo a la empresa Sasoi Sport S.L.*

Kale garbiketa.

Lehena. *Kale garbiketa zerbitzua emateko (1.LOTEA), Astigarragako udalak GUREAK GARBITASUNA, S.L.U. enpresarekin sinatuta duen kontratua urtebetez luzatzea.*

Bigarrena.- *Kale garbiketa zerbitzua emateko (2.LOTEA), Astigarragako udalak CONMOVIL VITORIA, S.A. enpresarekin sinatuta duen kontratua ez luzatzea*

Limpieza viaria

Primero.- *Prorrogar por un año el contrato que el Ayuntamiento de Astigarraga tiene suscrito con la empresa GUREAK GARBITASUNA, S.L.U. para la prestación del servicio de limpieza viaria (Lote 1).*

Segundo.- *No prorrogar el contrato que el Ayuntamiento de Astigarraga tiene suscrito con la empresa CONMOVIL VITORIA, S.A. para la prestación del servicio de limpieza viaria (Lote 2).*

Lorezaintza

Bakarra.- *Urtebetez luzatzea Astigarragako lorategiak eta barruko landareak mantentzeko zerbitzuko bi loteen (1. lotea “kanpoko lorazaintza” eta 2. lotea “barruko lorazaintza”) zerbitzu-kontratua, Astigarragako udalak GUREAK BERDEA, S.L.U. enpresarekin sinatuta duena.*

Jardinería.

Único.- *Prorrogar por un año el contrato de los dos lotes del servicio de mantenimiento de las zonas ajardinadas y de plantas de interior de Astigarraga (lote 1 “jardinería de exterior” y lote 2 “jardinería de interior”), que el Ayuntamiento de Astigarraga tiene suscrito con la empresa GUREAK BERDEA, S.L.U.*

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpenak **aho batez onartu** dira.

A continuación se procede a votar y se **aprueban** los dictámenes por **unanimidad**.

15.-.Informazio, galdera eta eskariak.

Mikel zinegotziak hartu du hitza eta adierazi du bere azken osoko bilkura izango dela, ez baita berriz ere Astigarragako zerrendetan aurkeztu. Astigarragan izandako harrera eta laguntza eskertu die, bai hautetsiei, bai udal-langileei, eta gogorarazi du bi legegintzalditan, gai askori buruz eztabaidatu den arren, askoz ere gai gehiagori buruzko akordioak lortu direla.

15.-Información, ruegos y preguntas.

El concejal Mikel toma la palabra y señala que va a ser su último pleno, dado que no se vuelve a presentar en las listas de Astigarraga. Agradece la acogida y ayuda que ha tenido en Astigarraga, tanto por parte de los miembros electos como del personal municipal, y recuerda que en estas dos legislaturas, aún cuando se ha discutido en muchos temas, se ha llegado a acuerdos en muchos más.

Nerea zinegotziak ere hitza hartu eta adierazi du bera ere ez dela hurrengo haustekundeetara aurkeztuko, bi legealdi egin dituela, eta egia dela gai askotan ez dela lortu adostasuna. Eta amaitzeko, adierazi du legealdi hau arraroa izan dela (COVIDagatik) eta hauteskundeetara aurkezten ez direnen izenean agurtu da.

La concejala Nerea toma la palabra para señalar que tampoco se va a presentar a las próximas elecciones, que ha hecho dos legislaturas y que es cierto que en muchos temas no se ha llegado a un acuerdo. Y concluye diciendo que esta legislatura ha sido rara (por la COVID) y se despide en nombre de quienes no se presentan a las elecciones.

Ondoren Roxali zinegotziak eskatu du hitza (hau ere ez baita hurrengo hauteskundeetara aurkezten). Horrek, gobernu-taldearen lana eskertu eta goraipatu ondoren, salatu du oposizioaren parte hartze txikia eta ekarpen eza; bertaratuen artean eztabaida txiki bat eragin duena, oposizioko kide batzuek uste baitute beren ekarpena eta parte-hartzea ez direla gutxi izan.

A continuación solicita la palabra la concejala Roxali (que tampoco se presenta a las próximas elecciones). Ésta, después de agradecer y elogiar el trabajo del equipo de gobierno, denuncia la escasa participación y la falta de aportación de la oposición, los que ha generado un pequeño debate, ya que algunos miembros de la oposición consideran que su aportación y participación no ha sido pequeña.

Amaitzeko, alkateak hartu du hitza, eta eskerrak eman dizkie hurrengo hauteskundeetara aurkezten ez diren zinegotziei, batzuk legegintzaldi betean edo bittan karguan egon ondoren, eta beste batzuk, Jon zinegotziaren kasua, lau baino gehiago. Jarraian, adierazi du lau urte hauetan (bizitako egoeraren ondorioz zailtzat jo dituenak) udaleko langileekin lankidetzan gauza asko egin direla,. Eta bere hitzaldia amaitzeko, zorte ona opa die udal-hauteskundeetan.

Para finalizar, toma la palabra el alcalde, quien tiene unas palabras de agradecimiento para aquellas concejalas y concejales que no se presentan a las siguientes elecciones, algunas tras haber estado en el cargo durante una o dos legislaturas, y otros, como el concejal Jon, más de cuatro. A continuación señala que en estos cuatro años, que los ha calificado como de difíciles debido a la situación vivida, se han hecho muchas cosas, en colaboración con el personal municipal. Y termina su intervención, deseando suerte para las elecciones municipales.

Alkateak bilkura amaitutzat eman du, eta eztabaidatua eta erabakitakoa jasota gera dadin nik, Idazkariak, honako agiria egin dut.

Astigarragan, 2023ko maiatzaren 16an

Kontxi Urdampilleta Santamaria
Ordezko udal-idazkaria